



**Конвенция о  
биологическом  
разнообразии**

Distr.: General  
19 October 2023

Russian  
Original: English

**Вспомогательный орган по научным,  
техническим и технологическим  
консультациям**

**Двадцать пятое совещание**

Найроби, 15-19 октября 2023 года

Пункт 3 (с) повестки дня

**Содействие осуществлению Куньминско-Монреальской  
глобальной рамочной программы в области биоразнообразия  
и мониторинг ее выполнения:**

**подходы к определению научно-технических потребностей  
для поддержки осуществления Рамочной программы,  
включая ее значение для программ работы Конвенции**

**Рекомендация, принятая Вспомогательным органом по научным,  
техническим и технологическим консультациям 19 октября  
2023 года**

**25/3. Подходы к определению научно-технических потребностей  
для поддержки осуществления Куньминско-Монреальской  
глобальной рамочной программы в области  
биоразнообразия, включая ее значение для программ  
работы Конвенции**

*Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям,*

*ссылаясь на пункт 8 решения [15/4](#) от 19 декабря 2022 года, в котором Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии постановила, что Куньминско-Монреальская глобальная рамочная программа в области биоразнообразия должна использоваться в качестве стратегического плана для осуществления Конвенции и протоколов к ней, ее органов и секретариата в период 2022-2030 годов, и что в этой связи Рамочная программа должна применяться для более эффективного согласования и регулирования работы различных органов Конвенции и протоколов к ней, ее секретариата и ее бюджета в соответствии с целями и задачами Рамочной программы,*

1. *принимает к сведению документ CBD/SBSTTA/25/4, в котором представлены результаты первоначального экспресс-анализа программ работы Конвенции и некоторые из соответствующих руководящих указаний, руководящих принципов и средств, подготовленных в рамках Конвенции, с учетом целей и задач Рамочной программы, и отмечает необходимость в дальнейшем анализе;*

2. *порукает Исполнительному секретарю, опираясь на первоначальные результаты экспресс-анализа:*

(a) провести всеобъемлющий обзор и анализ существующих средств и руководящих указаний, которые могут способствовать выполнению задач и осуществлению других элементов Рамочной программы, в том числе разработанных в рамках Конвенции, в частности руководящих указаний по сквозным вопросам, оценок Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам, а также средств и руководящих указаний, разработанных в рамках других соответствующих международных природоохранных соглашений, межправительственных организаций, учреждений Организации Объединенных Наций, таких, как Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, и других соответствующих межправительственных организаций в увязке с их соответствующими мандатами;

(b) обобщить мнения и информацию, представленные Сторонами, правительствами других стран, коренными народами и местными общинами, а также женщинами, молодежью, секретариатами других многосторонних природоохранных соглашений, соответствующими межправительственными органами и организациями, а также соответствующими субъектами деятельности, в том числе с использованием механизма посредничества, в качестве материалов для проведения этого всеобъемлющего обзора и анализа и представить эти обобщенные материалы и выводы обзора и анализа для рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям на его 26-м совещании;

(c) выявить пробелы и избыточную информацию для поддержки выполнения целей и задач Рамочной программы, в соответствии с мандатами Конвенции, для рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям на его 26-м совещании с целью устранения этих пробелов и потенциальных потребностей в обновлениях;

(d) на основе анализа, проведенного в подпунктах с (a) по (c) выше, подготовить технические консультации, включая, по мере необходимости, рекомендации по корректировке работы, проводимой в рамках Конвенции, включая, но не ограничиваясь, многолетнюю программу работы Конференции Сторон, программы работы Конвенции и программу работы, организации и бюджета секретариата для рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям на его 26-м совещании и при необходимости Вспомогательным органом по осуществлению на его 4-м совещании и дальнейшего рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании; такие консультации могут включать новые руководящие указания и средства для устранения пробелов или обновления по мере необходимости;

3. *предлагает* соответствующим международным природоохранным соглашениям, межправительственным организациям, в соответствии со своими мандатами, внести свой вклад в работу, описанную в пункте 2 выше, в том числе в рамках Бернского процесса, в частности, в том, что касается подготовленных в рамках их соответствующих процессов руководящих указаний, которые могли бы способствовать реализации задач и других элементов Рамочной программы;

4. *предлагает* Сторонам, правительствам других стран, коренным народам и местным общинам, женщинам, молодежи, секретариатам конвенций, связанных с биоразнообразием, Рио-де-Жанейрским конвенциям и другим соответствующим многосторонним соглашениям и соответствующим межправительственным организациям и субъектам деятельности представить свои мнения касательно программы работы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам и потенциального вклада платформы в удовлетворении научно-технических потребностей в поддержку осуществления Рамочной программы и глобального обзора коллективного прогресса и поручает Исполнительному секретарю обобщить эти мнения и представить их для рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям на его 26-м совещании.